

**ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PUBLIQUE
PROJET DE RÉSOLUTION SUR LE PROJET
PARTICULIER DE CONSTRUCTION, DE
MODIFICATION OU D'OCCUPATION RELATIF À
L'IMMEUBLE SITUÉ AU 8591 À 8597 RUE CENTRALE**

**PUBLIC CONSULTATION MEETING CONCERNING
DRAFT RESOLUTION FOR A SPECIFIC
CONSTRUCTION, ALTERATION OR OCCUPANCY
PROPOSAL FOR AN IMMOVABLE SITUATED AT 8591
TO 8597, RUE CENTRALE**

AVIS PUBLIC est, par les présentes donné :

PUBLIC NOTICE is hereby given:

Que le conseil a adopté à sa séance du 12 janvier 2015, un premier projet de résolution portant le numéro CA15 20 0032 visant à autoriser le maintien de la fonction commerciale dans une partie du rez-de-chaussée, l'occupation de l'étage du bâtiment actuel et un agrandissement occupés à des fins d'habitation de type « multifamilial – h4 » de l'immeuble situé au 8591 à 8597, rue Centrale.

THAT the Council has adopted at its meeting of January 12, 2015, a first draft resolution bearing number CA15 20 0032 to maintain commercial use on the ground floor, the actual usage of the first floor and the expansion for multi-family housings (h4) of the building located at 8591-8597, rue Centrale.

Qu'une assemblée publique de consultation aura lieu le 18 février 2015 à 19 h, dans la salle du conseil située au 55, avenue Dupras, LaSalle.

THAT a public consultation meeting will be held on February 18, 2015, at 7:00 p.m. in the City Borough Chamber located at 55 avenue Dupras, LaSalle.

Au cours de cette assemblée publique, la mairesse, ou un autre membre du conseil, expliquera le projet de résolution ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

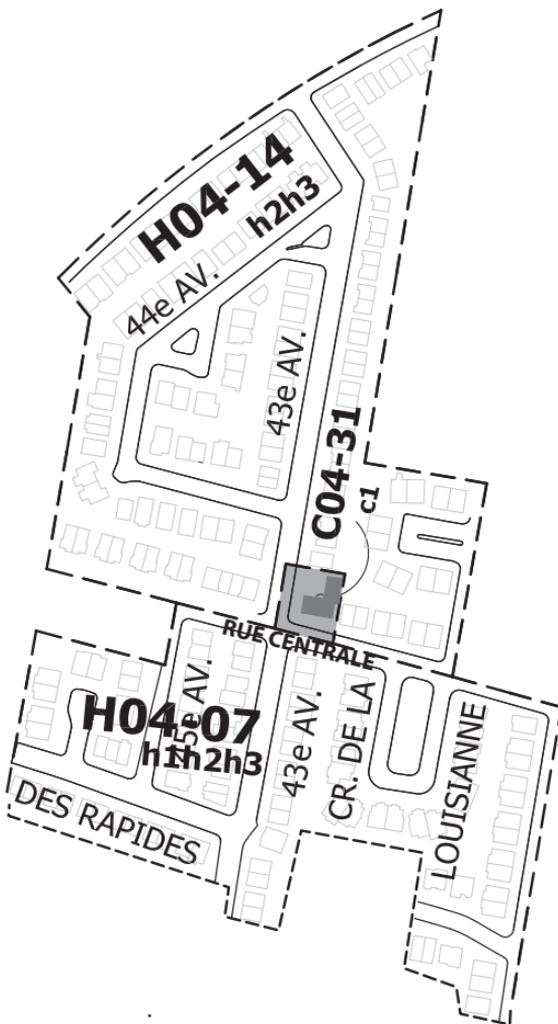
During this public meeting, the Mayor, or another member of Council, will explain the draft resolution, as well as the effects of its adoption; and will hear those persons who wish to express themselves on the subject.

Que l'objet de ce projet vise la démolition de la partie arrière de l'immeuble situé au 8591 à 8597, rue Centrale, l'agrandissement de l'immeuble actuel, le maintien de l'usage commercial au rez-de-chaussée, l'aménagement de 2 logements à l'étage et la construction 3 maisons de ville donnant sur la 43e Avenue, et ce, malgré les articles 3.5.1, 3.5.5, 3.5.7.3, 3.5.7.5, 5.3, 6.1.5, 6.2.5 et 6.2.6 du règlement de zonage de l'arrondissement. Le projet prévoit également un stationnement souterrain de 11 cases, l'aménagement de 6 cases de stationnement en façade sur la rue Centrale et 18 cases pour vélos.

That the purpose of this particular project is the demolition of the rear of the building located at 8591-8597, rue Centrale, the expansion of the existing building, maintaining commercial use on the ground floor, the construction of two apartments upstairs and building three townhouses overlooking 43rd Avenue, and despite sections 3.5.1, 3.5.5, 3.5.7.3, 3.5.7.5, 5.3, 6.1.5, 6.2.5 and 6.2.6 of the borough zoning bylaw. The project also includes an underground parking 11 spaces, construction of 6 front parking spaces on rue Centrale and 18 spaces for bicycles.

Que ce projet particulier se situe dans la zone C04-31, tel qu'illustré ci-dessous.

That this particular project is situated in Zone C04-31, as illustrated below.



PP-11
Projet particulier de construction,
de modification et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)
SITUATION PROPOSÉE

-  EMLACEMENT CONCERNÉ (8591-8593-8595-8597, rue Centrale)
-  ZONE CONCERNÉE : C04-31
-  ZONES CONTIGÜES : H04-07 et H04-14



JANVIER 2015

Que ce projet de résolution est susceptible d'approbation référendaire.

THAT this draft resolution is subject to approval by referendum.

Que le projet de résolution peut être consulté au bureau de la secrétaire d'arrondissement situé au 55 avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau, et que pour des informations additionnelles vous pouvez communiquer au 514 367-6000, poste 6740.

The draft resolution may be consulted at the office of the Secrétaire d'arrondissement, located at 55 avenue Dupras, LaSalle, during business hours and for additional information please call 514 367-6000, local 6740.

DONNÉ À LASALLE, ce 5 février 2015.

GIVEN AT LASALLE, on February 5, 2015.

Hellen Dionne
Secrétaire d'arrondissement

Hellen Dionne
Secrétaire d'arrondissement